

Le 16 octobre 2008

October 16, 2008

Coram : Les juges LeBel, Deschamps et
Charron

Coram: LeBel, Deschamps and Charron JJ.

ENTRE :

BETWEEN:

Procureur général du Québec

Attorney General of Quebec

Demandeur

Applicant

- et -

- and -

Bernard Laferrière et Sylvie Gervais

Bernard Laferrière and Sylvie Gervais

Intimés

Respondents

Pierre Lortie, juge de la Cour du Québec,
Commission de protection du territoire
agricole du Québec, Tribunal administratif
du Québec (section du territoire et de
l'environnement), Municipalité régionale de
comté Le-centre-de-la-Mauricie et
Municipalité de
Saint-Gérard-des-Laurentides, William
Barber, Louise Barber, Rusty Barber, Louise
Sokolik, Michel Sokolik, Berthe Ducasse,
Jocelyne Galardo, Chantale Trépanier et
Bruce Shoor

Pierre Lortie, Judge of the Court of Québec,
Commission de protection du territoire
agricole du Québec, Tribunal administratif
du Québec (section du territoire et de
l'environnement), Municipalité régionale de
comté Le-centre-de-la-Mauricie and
Municipalité de
Saint-Gérard-des-Laurentides, William
Barber, Louise Barber, Rusty Barber, Louise
Sokolik, Michel Sokolik, Berthe Ducasse,
Jocelyne Galardo, Chantale Trépanier and
Bruce Shoor

Intervenants

Interveners

JUGEMENT

JUDGMENT

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt
de la Cour d'appel du Québec (Québec),
numéro 200-09-005674-061, 2008 QCCA
427, daté du 4 mars 2008, est accordée sans
dépens.

The application for leave to appeal from the
judgment of the Court of Appeal of Quebec
(Québec), Number 200-09-005674-061, 2008
QCCA 427, dated March 4, 2008, is granted
without costs.

J.C.S.C.
J.S.C.C.

